

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة هي إحدى الوسائل التي استعملتها الناس للاتصال ولها دور كبير في تطوير العلوم. اللغة هي وسيلة اتصال بين الناس. وهي أرقى وسيلة توصلت بها البشرية التفهم وسد حاجات التعبير عن الواطف ونقل المعارف وتعليم المهرات واخبرات.¹ اللغة هي مفتاح لدراسة مختلف العلوم، اللغة هي أداة للتواصل والتفاعل في العلاقات بين الأفراد و الجماعات في المجتمع. فاللغة هي تعبير الإنسان أم كلامه لأعلن أفكاره، ومشاعره، ومقاصده، وأغراضه، في معنى الواسع اللغة هي كأداة التفاهم ووسيلة التعبير عما بالنفس بين الطوائف المخلوقات. اللغة، وظيفة بها كأداة التواصل بين للناس متنوعة، وحدة منها هي اللغة العربية.

اللغة العربية هي اللغة الأفضل للمسلمين، لأن القرآن الكريم والحديث كمصدر التعالم الإسلامية الإستخدام اللغة العربية. حتى يطلب الأتباعها لتعلم اللغة العربية ليعرفون ويفهمون ثم يعلمون تعاليم الإسلام. وغير ذلك، اللغة العربية لم يفصل من أنشطة الطقوس الدينية، كالصلاة، والذكر، ومن أنشطة العمالية غيرها. وهذا يدل أن اهمية دراسة اللغة العربية في الحياة، قال الله تعالى في سورة يوسف الآية 2: **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ** ٢

المفردات إحدى من العناصر التي يجب أن يقدر متعلموا اللغة الأجنبية لاكتساب مهارات التواصل.² المفردات هي عناصر من اللغة التي

¹على عثمان، الوسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها، (بيروت: دار إحياء العلوم،

(1986)، ط 2، ص. 197

²Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengaj*

يجب أن تكون مملكة من المتعلمين لغات أجنبية منها اللغة العربية. الخزانة من المفردات العربية الكافة لدعم شخص في الاتصال والكتابة بتلك اللغة. وهكذا، أن الكلام والكتابة وهو مهارة اللغة لا بد عن يساعد من المعرفة والقدرة من المفردات غنية ومنتجة وفعلية.

أكثر المفردات الذي يملك الطلبة سيسهل في فهم الكلام أو الكتابة الآخرين في اللغة وأسهل في التعبير عن المحتوى في اللغة على الشفوي والكتابي. وعلى العكس، أقل من المفردات العربية الذي يملكه، فيصعب على فهم الكلام أو الكتابة الآخرين في اللغة العربية وأكثر صعوبة لتعبير عن المحتوى في اللغة العربية، شفويا وكتابيا.

من المشاكل المهمة في أنشطة التعليم اللغة العربية أو اللغة الأجنبية هي عامل الوسيلة. أحيانا، نجاح أو لا في تدريس اللغة أكثر بدئ من الوسيلة. واحدة من الوسائل التعليمية تمكن التقديم في درس اللغة العربية هو وسيلة اللعبة. وسيلة اللعبة هي طريقة لتقديم المواد التعليمية يعمل الطلبة للحصول أو ايجاد الفهم ومفهوم المعين. وفقا سوفرنو وسيلة اللغة هي نوع اللغة تخلق بها الفرحة ومهارة اللغوية التدريبية. في حقيقة، هي أنشطة للحصول مهارة معينة بطريقة مفرحة.³

البطاقات هي احدى الوسائل في تعليم اللغة، البطاقات التعليمية هي بطاقات تربيوية، حققت أهداف جليلة الأثر في الحقل التعليمي، وأدت رسالة من أسمى الرسائل حين جاءت مفتاحا للقراءة والمعرفة، وحين وجد فيها المدرس عونا صادقا في استنتاج الصغيرات وقراءة الجمل والكلمات.⁴

³Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), h. 37-38

⁴إبراهيم داحس الجلال، *الطرق الخاصة في تدريس اللغة العربية*. (المملكة العربية السعودية، 1993)، ص. 148

تختار الباحثة وسيلة البطاقة خصوصه بطاقة الذكاء في تعليم المفردات لأن في هذه المدرسة نقص من الوسائل في تعليم اللغة العربية خصوصه في تعليم المفردات. يشرح المدرس اللغة العربية أن الطلبة يشعر صعب في يذكر المفردات وقدرة الطلبة في ترقية المفردات ناقصا.

حين تبحث الباحثة في الميدان مباشرة، يستخدم مدرس اللغة العربية الصورة في كتاب درس اللغة العربية فقط، ولا يصنع الوسائل في تعليمه. أكثر تعليم الطلبة تدريبا على القيام بالتمارين المكتوبة فقط، حتى الطلبة كسالا لأن يأمرهم بالقراءة أو الترجمة فقط. وكذلك أصبحوا أقل نشاطا في التعلم. هذا الحال تعتبر الباحثة قليل النجاح. دليله إذا كان المدرس يسأل أحد من المفردات فالطلاب يصعب الإجابة.

ولذلك، تستند دليل في الميدان الباحثة تريد أن تبحث وسيلة بطاقة الذكاء، ببطاقة الذكاء الباحثة تعتقد أن ترقى القدرة الطلبة في تعليم المفردات.

على أساس الخلفية المذكورة السابقة، فتريد الباحثة أن تفعل هذا البحث بموضوع: فعالية استخدام بطاقة الذكاء في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الرابع في مدرسة منارف بارو الابتدائية الإسلامية الحكومية بمنطقة بنجر.

ب- أسئلة البحث

السؤال في هذا البحث يعني:

- 1- كيف نتائج اختبار المفردات لدى الطلبة التي تستخدم بطاقة الذكاء؟
- 2- كيف نتائج اختبار المفردات لدى الطلبة التي لا تستخدم بطاقة الذكاء؟

3- هل نتيجة تعليم المفردات لدى الطلبة التي تستخدم بطاقة الذكاء أحسن من نتيجة تعليم المفردات لدى الطلبة التي لا تستخدم بطاقة الذكاء، يعني فعال أم غير فعال؟

ج- التحديد الإجرائي

والتحديد الإجرائي، للتيسير الفهم على الموضوع والتجنب عن الخطأ في الشرح، فتريد الباحثة أن تقدم البيان لإصطلاحات المستعملة في هذا البحث، يعني:

1- فعالية هي تأثير والعقبة، التي تحمل الحاصل المنفعة.⁵ رأى سوسيلو مرتونو أن فعالية حال في اختيار الهدف الذي سيهدف وسبيل أو آلات يستعمل، بمهارة التي تستحق الإنسان هي ال المناسبة، فالهدف الذي يراد يستطيع أن يصل بنجاح جيد.⁶ والمراد بالفعالية هنا يعني إذا كان قيمة اختبار مجتمع التجريبية أحسن من قيمة اختبار مجتمع الضابطة.

2- بطاقة الذكاء سمي باللغة الإندونيسية بطاقة "KARTU PINTAR" هي البطاقة التي يستعملها قطعات من القراطيس المصورة لتسهل الطلبة لتعليم اللغة العربية، خاصة في حفظ المفردات لأن الوسائل المصورة تجعل التعليم عشيقا و ترقى حفظ المفردات التي لم يعرفونها الطلبة وينسوها، بطريقة إعطاء الصورة من المفردات التي سيعلمه المدرس. سمي بطاقة "KARTU PINTAR" لأن يساعد الطلبة ليرفع الدوافع للتعلم، حتى سيسهلهم في استلاء وذكي في اللغة العربية. بطاقة "KARTU PINTAR" يصنع من القرطاس الغليظ الذي

⁵J.S. Badudu Dan Shulton Muhammad Zain, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1996), h. 37

⁶Susilo Martoyo, *Manajemen Sumber Daya Manusia*, (Yogyakarta: BPRT, 1998), h. 58

فيه الصور والألوان والمفردات. وديمي بطاقة "KARTU PINTAR" يعني 8 x 6 سنتيمتر، أهدافه ليسهل أن يحمل.

3- المفردات هي أصغر وحدة لغوية حرة. وهذا التعريف يجعل الفرق واضحا بين الكلمة والمورفيم. المورفيم هي أصغر وحدة لغوية ذات معنى، وهو بذلك قد يكون حر وغير حر، وهذا يعني أن الكلمة قد تكون مورفيما واحدا أو أكثر.⁷

المفردات اللفظية أو الكلمات التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى سواء أكانت فعلا أو إسما أو أداتا.⁸ المفردات هي الكلمات التي وضعت في الجمل ولها معنى.⁹ هي الكلمات المستعمل في النصوص حتى تصير جملة مفيدة في تعليم اللغة العربية. المفردات هنا يعني المفردات في كتاب الدرس لدى طلبة الصف الرابع في مدرسة منارف بارو الابتدائية الإسلامية الحكومية بمنطقة بنجر، باب العنوان.

ومن هذه التحديدات، فالباحثة تأكد الموضوع أن إذا كان قيمة اختبار مجتمع التجريبية في تعليم المفردات التي تستخدم بطاقة "KARTU PINTAR" أحسن من قيمة اختبار مجتمع الضابطة في تعليم المفردات التي لا تستخدم بطاقة "KARTU PINTAR" سمي بالفعالية. أجري هذا البحث لدى طلبة الصف الرابع في مدرسة منارف بارو الابتدائية الإسلامية الحكومية بمنطقة بنجر، في سنة الدراسية 2016-2017.

د- أهداف البحث

⁷الدكتور محمد علي الخول، أساليب تدريس اللغة العربية، الأردن، ص. 89

⁸ناصر عبد الغالي وعبل حميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (دار الغالي: الرياض، 1991، ص. 78

⁹المراجع نفسه، ص. 1043

- 1- لمعرفة نتائج اختبار المفردات لدى الطلبة التي تستخدم بطاقة الذكاء.
- 2- لمعرفة نتائج اختبار المفردات لدى الطلبة التي لا تستخدم بطاقة الذكاء.
- 3- لمعرفة نتيجة تعليم المفردات لدى الطلبة التي تستخدم بطاقة الذكاء و نتيجة تعليم المفردات لدى الطلبة التي لا تستخدم بطاقة الذكاء، يعني فعال أم غير فعال.

٥- أهمية البحث

هذا البحث يـرجو أن يعطى أهميتين:
1- أهمية النظرية:

أن البطاقات هي احدى الوسائل في تعليم اللغة، البطاقات التعليمية هي بطاقات تربوية، حققت أهداف جليلة الأثر في الحقل التعليمي، وأدت رسالة من أسمى الرسائل حين جاءت مفتاحاً للقراءة والمعرفة، وحين وجد فيها المدرس عوناً صادقاً في استنطاق الصغيرات وقراءة الجمل والكلمات.¹⁰

هذا البحث لخطابات تطوير العلوم في تربية اللغة العربية ووسائل النـعـلـيـم لـتـحـسـيـن جـودـة التـرـبـيـة والتـعـلـيـم.

2- أهمية التطبيقية:

(أ) للطلبة

¹⁰إبراهيم داحس الجلال، *الطرق الخاصة في تدريس اللغة العربية*. (المملكة العربية السعودية، 1993) ص. 148

- (1) نتائج هذا البحث مفيدة للطلبة في ترقية النشاط وقدرة طلبة على فهم اللغة العربية في مجال المفردات، حتى تأثير على تحصيل الطلبة في تعليم اللغة العربية.
 - (2) زيادة المشاركة الطلبة في التعليم.
 - (3) ترقية تحصيل الطلبة في التعليم، نحو التفاهم والقدرة.
 - (4) تنمية الاهتمام الثقة بالنفس الطلبة.
 - (5) ترقية موقف موجب و تطوير حث الطلبة.
- (ب) المدرس

- (1) تحصل تغذية المرتدة عن العليم باستخدام بطاقة KARTU “PINTAR في تعليم اللغة العربية.
 - (2) كمؤشر لترقية أنشطة التعليمية.
 - (3) كالمعلومات الإعلامي في اختيار الطريقة أم وسيلة في تعليم اللغة العربية المفرحة والمناسبة للطلبة.
 - (4) أن يسهل عند المدرس في تعليم اللغة العربية.
 - (5) أن يقوي صيلة الرحم بين المدرس و الطلاب.
 - (6) أن يجعل حال لجامعة في تعليم اللغة العربية.
 - (7) علامة لترقية أنشطة التعليم.
- (ج) للمدرسة

هذا البحث يمكن أن يعطى المساهمة المفيدة في ترقية تعليم اللغة العربية.

و- الدراسة السابقة

- 1- محمد أفيان، 2016، فعالية استخدام بطاقة الصور في ترقية استيلاء المفردات لدى الطلبة الصف الحادي عشر بمدرسة الثانوية

الإسلامية ببنجر ماسين، بطريقة التحريبي، نتيجتها باستخدام SPSS باختبار Uji U بين المجتمع الضابطة و المجتمع التحريبية، النواتج SPSS يعرض النتيجة (2: 2-failed) sig أصغر من α يعني $0,05 < 0,00$ ، ho مرقوض و ha مقبول معناه المجتمع التحريبية أعلى من المجتمع الضابطة. هذا الحال يدل أن وسيلة بطاقة الصور فعال بدون وسيلة بطاقة الصور.

2- سري دوي أستوتي، 09420130، 2013، PENGEMBANGAN MEDIA KARTU PINTAR DALAM PEMBELAJARAN KOSAKATA ARAB dikelas VIII MTsN Piyungan BAHASA ، بطريقة R&D نتيجتها بالبيانات الكمي ليثبت فعالية الوسيلة KARTU PINTAR، وهذه نتيجة يثبت أن التي تتطور بمزية "ب" عند قيمة المدرسين بنتيجة الوسطي 65%، 76 بالعروض 65%، 76 عند قيمة الطلبة 27،21% بالعروض 77،44% حتى يقال بمزية "ب". والنقص في هذا البحث لا يفرق بين نتائج اختبار المفردات لدى الطلاب والطلبة. مختلف بهذا البحث يعني هذا البحث تستخدم بطاقة الذكاء بطريقة التحريبي، لدى طلبة الصف الرابع في مدرسة منارف بارو الابتدائية الإسلامية الحكومية بمنطقة بنجر.

ز- المسلمات الأساسية وفرضية البحث

1- المسلمات الأساسية

أما المسلمات في هذا البحث فكما يلي:

- أ) أنه نتائج اختبار المفردات لدى الطلبة سيبلغ معيار القيمة
- ب) أنه سهل على الطلبة المثل في التعلم
- ج) أنه كلما ازدادت الإبتكاره في الوسائل المستخدمة، ازدادت دافعة الطلبة في التعلم

2- فرضية البحث

أولاً، الفرضية البديلة (H_a)، توجد الفروق، ذات دلالة إحصائية نتيجة تعليم الطلبة لمجموعة التجريبية في استخدام بطاقة الذكاء في تعليم المفردات و نتيجة تعليم الطلبة لمجموعة الضابطة للصف الرابع في مدرسة منارف بارو الابتدائية الإسلامية الحكومية بمنطقة بنجر. يعني إذا قيمة ملحوظه أصغر من درجة المغزى $(\alpha) = 0,05$.

ثانياً، الفرضية الصفرية (H_0)، لا توجد الفروق، ذات دلالة إحصائية نتيجة تعليم الطلبة لمجموعة التجريبية في استخدام بطاقة الذكاء في تعليم المفردات و نتيجة تعليم الطلبة لمجموعة الضابطة للصف الرابع في مدرسة منارف بارو الابتدائية الإسلامية الحكومية بمنطقة بنجر. يعني إذا قيمة ملحوظه أكبر من درجة المغزى $(\alpha) = 0,05$.

ح- هيكل البحث

ترتيب الكتابة لهذا بحث العلمي تشتمل على خمسة أبواب كما يلي:
الباب الأول: المقدمة تحتوي على خلفية البحث، أسئلة البحث، التحديد الإجرائي، أهداف البحث، أهمية البحث، الدراسة السابقة، المسلمات الأساسية وفرضية البحث، هيكل البحث.

الباب الثاني: الإطار النظري يحتوي على تعريف المفردات، أنواع وتقسيم المفردات، أشكال المفردات ومعانيها، أسس اختيار المفردات وأساليبها، تعليم مفردات العربية، أغراض تعليم المفردات العربية، بطاقة الذكاء.

الباب الثالث: منهج البحث يحتوي على نوع ومدخل البحث، تصميم البحث، ذاتي البحث، البيانات ومصادرها، أساليب جمع البيانات، تصميم القياسات، أسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع: لمحة عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية فيه، تقديم البيانات، مناقشة البيانات وتفسيرها.
الباب الخامس: الخاتمة يحتوي على خلاصة البحث، توصيات البحث.